



Брюксел, 31 октомври 2018 г.  
(OR. en)

13588/18

---

---

Междуинституционално досие:  
2018/0900(COD)

---

---

JUR 521  
COUR 37  
INST 416

#### БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ I/A

---

От: Генералния секретариат на Съвета  
До: Комитета на постоянните представители/Съвета

---

Относно: Изменение на Протокол № 3 относно статута на Съда на Европейския съюз  
— Общ подход

---

1. На 26 март 2018 г. Съдът на Европейския съюз представи искане в съответствие с член 281 от ДФЕС за изменение на Протокол № 3 относно статута на Съда на Европейския съюз, което съдържа четири основни елемента, отнасящи се до i) прехвърлянето на Общия съд на компетентността по принцип да разглежда като първа инстанция искове за установяване на неизпълнение на задължения по член 108, параграф 2 и членове 258 и 259 от ДФЕС; ii) възлагането на Съда на отговорността да разглежда искове за отмяна, свързани с неизпълнение на постановено от Съда решение по силата на член 260 от ДФЕС; iii) въвеждането, по отношение на някои категории жалби, на процедура, чрез която Съдът най-напред да определя дали определени жалби са допустими; и iv) хармонизирането на терминологията (документ 7586/18).
2. Работна група „Съд“ разгледа това предложение на заседанията си от 20 април, 8 юни и 18 юли 2018 г. Комисията даде становището си относно искането на Съда на Европейския съюз на 11 юли 2018 г. (документ 11076/18).

3. В резултат на този обмен на мнения председателят на Съда изпрати писмо до председателя на Съвета на Европейския съюз, в което се заявява, че независимо от липсата на особени трудности по отношение на елементи ii)– iv) от искането, това не се отнася до прехвърлянето на Общия съд на компетентността да разглежда като първа инстанция някои категории искиове за неизпълнение на задължения, които бяха отразени, по-специално, в становището на Европейската комисия от 11 юли 2018 г. Съдът взе предвид и желанието на редица страни да се изчакат резултатите от реформата в организацията на съдебната власт на Европейския съюз.
4. Поради това Съдът приканва законодателя на Европейския съюз да отложи за по-късен етап разглеждането на частта от искането, която се отнася до прехвърлянето на Общия съд на компетентността да разглежда като първа инстанция някои категории искиове за установяване на неизпълнение на задължения — по която Съдът би могъл да предложи още изменения — и да разгледа с приоритет другите три части на искането.
5. Във връзка с това на 10 август 2018 г. Съдът представи изменено искане, съдържащо само онези части от предложението, които не представляват проблем. Това изменено искане беше изпратено на държавите членки за писмени становища.
6. На 23 октомври 2018 г. Комисията даде благоприятно становище по изменения проект (документ 13587/19).
7. В резултат на този последен обмен на мнения изглежда, че е налице широко съгласие сред делегациите по текста в приложението към настоящия документ.
8. Комисията по правни въпроси на Европейския парламент определи за докладчик г-н Тимо Вьолкен (S&D, Германия). Той представи своя проект за доклад на комисията по правни въпроси на 22 октомври 2018 г.
9. Във връзка с посоченото по-горе Комитетът на постоянните представители се приканва да одобри текста в приложението към настоящия документ, с оглед на постигането на общ подход в Съвета по общи въпроси на 12 ноември 2018 г.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС, Евратом) 2018/... НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от...

за изменение на Протокол № 3 относно статута на Съда на Европейския съюз

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

Като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 256, параграф 1 и член 281, втора алинея от него,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 106а, параграф 1 от него,

като взеха предвид искането на Съда на ЕС от ...<sup>1</sup>,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейската комисия от ...<sup>2</sup>,

в съответствие с обикновената законодателна процедура<sup>3</sup>,

като имат предвид, че:

- (1) Вследствие на поканата, която се съдържа в член 3, параграф 2 от Регламент (ЕС, Евратом) 2015/2422 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2015 г. за изменение на Протокол № 3 относно статута на Съда на Европейския съюз, Съдът пристъпи, заедно с Общия съд, към цялостен преглед на упражняваната от всеки от тях компетентност и разгледа въпроса дали, предвид реформата в организацията на съдебната власт на Европейския съюз, извършена с посочения по-горе регламент, следва да бъдат внесени някои промени в разпределението на компетентността между Съда и Общия съд или в реда за разглеждането на жалби от Съда.

---

<sup>1</sup> Искане от 26 март 2018 г. (все още непубликувано в Официален вестник), изменено на 10 август 2018 г.

<sup>2</sup> Становище от 11 юли 2018 г. (все още непубликувано в Официален вестник) и от 23 октомври 2018 г.

<sup>3</sup> Позиция на Европейския парламент от ... (все още непубликувана в Официален вестник) и решение на Съвета от ... .

- (2) Както се посочва в доклада, представен на Европейския парламент, Съвета и Комисията на 14 декември 2017 г., Съдът смята, че на този етап не е необходимо да се предлагат изменения във връзка с реда за разглеждане на преюдициалните запитвания, отправяни до него по силата на член 267 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС). В действителност преюдициалните запитвания стоят в основата на съдебната система на Европейския съюз и се разглеждат по ускорена процедура, поради което към настоящия момент не е необходимо да се прехвърля на Общия съд компетентността да разглежда и да се произнася по преюдициални запитвания в специфични сфери, определени от статута на Съда на Европейския съюз.
- (3) Същевременно проведените от Съда и Общия съд обсъждания откритоиха факта, че когато се произнася по искове на държави членки за отмяна на актове на Комисията, свързани с неизпълнение на постановено от Съда решение по силата на член 260, параграф 2 или параграф 3 от ДФЕС, Общият съд може да срещне сериозни затруднения, когато Комисията и съответната държава членка поддържат различни становища относно адекватността на мерките, предприети от тази държава за съобразяване с решението на Съда. Поради тези съображения изглежда, че е необходимо съдебните спорове относно заплащането на еднократна сума или глоба, наложено на държава членка съгласно посочените разпоредби на ДФЕС, да останат изключителна компетентност на Съда.
- (4) Наред с това извършеният от Съда и Общия съд преглед ясно показва, че голяма част от жалбите се отнасят до дела, които вече са разглеждани два пъти — първо от независим административен орган, а след това от Общия съд, и че Съдът отхвърля много от тези жалби като очевидно неоснователни или явно недопустими. За да може Съдът да се съсредоточи върху делата, които изискват цялото му внимание, по съображения за добро правораздаване е необходимо за жалбите по такива дела да се въведе механизъм, чрез който Съдът да допуска частично или пълно обжалване, само когато с него се поставя въпрос от съществено значение за единството, съгласуваността или развитието на правото на Съюза.
- (5) Поради това Протокол № 3 относно статута на Съда на Европейския съюз следва да бъде изменен, като същевременно се гарантира пълна терминологична съгласуваност между разпоредбите на протокола и съответните разпоредби на ДФЕС и се предвидят подходящи преходни разпоредби по отношение на висящите дела към датата на влизане в сила на настоящия регламент,

## ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

### *Член 1*

Протокол № 3 се изменя, както следва:

(1) Член 51 се заменя със следното:

*„Член 51*

Чрез дерогация от правилото, заложено в член 256, параграф 1 от Договора за функционирането на Европейския съюз Съдът запазва компетентността да разглежда:

а) исковете, предвидени в членове 263 и 265 от Договора за функционирането на Европейския съюз, когато са предявени от държава членка:

- i) срещу законодателен акт, акт на Европейския парламент, на Европейския съвет или на Съвета или срещу бездействие на една или няколко от тези институции, освен за:
  - решения, взети от Съвета съгласно член 108, параграф 2, трета алинея от Договора за функционирането на Европейския съюз;
  - актове на Съвета, приети съгласно регламент на Съвета относно мерките за търговска защита по смисъла на член 207 от Договора за функционирането на Европейския съюз;
  - актове на Съвета, чрез които Съветът упражнява изпълнителни правомощия в съответствие с член 291, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз;
- ii) срещу акт или бездействие на Комисията съгласно член 331, параграф 1 от Договора за функционирането на Европейския съюз;

б) исковете, предвидени в членове 263 и 265 от Договора за функционирането на Европейския съюз, когато са предявени от институция на Съюза срещу законодателен акт, акт на Европейския парламент, на Европейския съвет, на Съвета, на Комисията или на Европейската централна банка или срещу бездействие на една или няколко от тези институции;

в) исковете, предвидени в член 263 от Договора за функционирането на Европейския съюз, когато са предявени от държава членка срещу акт на Комисията, отнасящ се до неизпълнение на постановено от Съда решение по силата на член 260, параграф 2, втора алинея или параграф 3, втора алинея от Договора за функционирането на Европейския съюз.“

(2) Вмъква се следният член:

„Член 58а

Жалба срещу решение на Общия съд, което се отнася до решение на апелативен състав на една от следните служби и агенции се разглежда само при условие че Съдът предварително е допуснал това обжалване:

- а) Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост;
- б) Службата на Общността за сортовете растения;
- в) Европейската агенция по химикали;
- г) Агенцията на Европейския съюз за авиационна безопасност.

Обжалването, изцяло или частично, се допуска в съответствие с подробните правила, установени в Процедурния правилник, когато с жалбата се поставя въпрос от съществено значение за единството, съгласуваността или развитието на правото на Съюза.

Решението дали да се допусне обжалване се мотивира и публикува.“

## Член 2

Делата, които са от компетентността на Съда съгласно Протокол № 3, както е изменен с настоящия регламент, и които са образувани пред Общия съд към ... [датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение], но за които към тази дата писмената фаза на производството още не е приключила, се разпределят на Съда.

### *Член 3*

Процедурата, посочена в член 58а от Протокол № 3, не се прилага за жалбите, с които Съдът е сезиран към ... [датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение].

### *Член 4*

Настоящият регламент влиза в сила на първия ден от месеца след месеца на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в ..., на ...

*За Европейския парламент*

*За Съвета*

*Председател*

*Председател*